AQ Magnetronics

EU-Prohlášení o shodě

EU Declaration of Conformity

Č. dokumentu:
Document No.:
KST26007

My
We

Jméno dodavatele / výrobce:
Supplier's / manufacturer's name:
AQ Magnetronics s.r.o.

Adresa:
Address:
Náchodská 524
CZ-541 03 Trutnov

prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobky
declare under sole responsibility that the products

Označení výrobku
Transformátory pro napájení v místnostech pro léčebné účely dle EN 61558*
* označené normou EN 61558 a příslušným symbolem na typovém štítku

Productdescription
Transformers of medical locations according to EN 61558*
** marked with EN 61558 and the appropriated symbol on the name plate*

TAM...

jsou v souladu s následujícími evropskými směrnicemi:
are in conformity with the following directives:

2014/35/EU
SMĚRNICE 2014/35/EU
EVROPSKÉHO PARLAMETU A RADY z 26. února 2014
o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh (Směrnice pro nízké napětí)

2014/35/EU
DIRECTIVE 2014/35/EU
OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26th February 2014 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Low Voltage Directive)

Další informace o splnění výše uvedených směrnic naleznete na druhé straně
Further details about the accordance with the above-named directives see overleaf

Rok, kdy bylo označení CE přiděleno:
Year in which the CE marking was affixed:
2026

Trutnov, 01.06.2026
Místo a datum vystavení
Place and date of issue

Ing. Jiří Petřina
AQ Magnetronics s.r.o.,
Head of engineering department

Jméno, podpis nebo odpovídající identifikační údaje oprávněné osoby
Name, signature or equivalent marking of authorized person

Toto prohlášení potvrzuje soulad s uvedenými směrnicemi, ale není zárukou vlastností. Je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny uvedené v dodané dokumentaci k výrobku / v našich katalozích.
This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product / our catalogs shall be considered in detail.

EU-Prohlášení o shodě č.:
EU Declaration of Conformity No.:

KST26007

AQ Magnetronics

Shoda se směrnicemi je zaručena při dodržování následujících norem:
Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

Harmonizované evropské normy:
Harmonized European Standards:

Číslo a datum vydání Symbol *Number and date of issue* *Symbol*	**Název** ***title***	Poznámky *remarks*
EN IEC 61558-1 : 2019	**Bezpečnost transformátorů, tlumivek, napájecích zdrojů a podobných výrobků** ***Safety of power transformers, power supply units, reactors and similar products*** **Obecné požadavky a zkoušky** ***General requirements and tests***	odp. VDE 0570 Teil 1 *corr. to VDE 0570 Part 1*
EN 61558-2-15 : 2012	**Zvláštní požadavky pro oddělovací ochranné transformátory pro napájení v místnostech pro léčebné účely** ***Particular requirements for isolating transformers for the supply of medical locations***	odp. VDE 0570 Teil 2-15 *corr. to VDE 0570 Part 2-15*

AQ Magnetronics

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Dokument-Nr.:
Document No.:

KST26007

Wir
We

Name des Anbieters / Herstellers:
Supplier´s / manfacturer´s name:

AQ Magnetronics s.r.o.

Anschrift:
Address:

Náchodská 524
CZ-541 03 Trutnov

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte
declare under sole responsibility that the products

Produktbezeichnung

Transformatoren für medizinisch genutzte Räume nach EN 61558*
* gekennzeichnet mit EN 61558 und dem entsprechenden Bildzeichen auf dem Typenschild

Productdescription

Transformers of medical locations according to EN 61558*
** marked with EN 61558 and the appropriated symbol on the name plate*

TAM...

mit den folgenden Europäischen Richtlinien übereinstimmen:
are in conformity with the following directives:

2014/35/EU

RICHTLINIE 2014/35/EU
DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (Niederspannungsrichtlinie)

2014/35/EU

DIRECTIVE 2014/35/EU
OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26th February 2014 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Low Voltage Directive)

Weitere Angaben über die Einhaltung der o.g. Richtlinien siehe Rückseite
Further details about the accordance with the above-named directives see overleaf

Jahr, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:
Year in which the CE marking was affixed:

2026

Trutnov, den 01.06.2026
Ort und Datum der Ausstellung
Place and date of issue

Ing. Jiří Petřina
AQ Magnetronics s.r.o.,
Head of engineering department

Name, Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichen des Befugten
Name, signature or equivalent marking of authorized person

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation / unserer Kataloge sind zu beachten.
This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product / our catalogs shall be considered in detail.

EU-Konformitätserklärung Nr.:
EU Declaration of Conformity No.:

KST26007

AQ Magnetronics

Die Konformität mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:
Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

Harmonisierte Europäische Normen:
Harmonized European Standards:

Nummer und Ausgabe Bildzeichen *Number and date of issue Symbol*	**Titel** ***title***	Bemerkungen *remarks*
EN IEC 61558-1 : 2019	**Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten und dergleichen** ***Safety of power transformers, power supply units, reactors and similar products*** **Allgemeine Anforderungen und Prüfungen** ***General requirements and tests***	entspr. VDE 0570 Teil 1 *corr. to VDE 0570 Part 1*
EN 61558-2-15 : 2012 	**Besondere Anforderungen an Trenntransformatoren zur Versorgung medizinischer Räume** ***Particular requirements for isolating transformers for the supply of medical locations***	entspr. VDE 0570 Teil 2-15 *corr. to VDE 0570 Part 2-15*

AQ Magnetronics

Deklaracja zgodności UE
EU Declaration of Conformity

Numer dokumentu:
Document No.:
KST26007

My
We

Nazwa dostawcy / producenta:
Supplier's / manufacturer's name:
AQ Magnetronics s.r.o.

Adres:
Address:
Náchodská 524
CZ-541 03 Trutnov

oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkty
declare under sole responsibility that the products

Opis produktu
Transformatory do zasilania gabinetów zabiegowych celów medycznych wg EN 61558*
* oznaczone normą EN 61558 i odpowiednim symbolem na tabliczce znamionowej

Productdescription
Transformers of medical locations according to EN 61558*
** marked with EN 61558 and the appropriated symbol on the name plate*

TAM...

są zgodne z następującymi dyrektywami:
are in conformity with the following directives:

2014/35/EU DYREKTYWA 2014/35/UE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dyrektywa niskonapięciowa)

2014/35/EU *DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26th February 2014 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (Low Voltage Directive)*

Więcej informacji na temat zgodności z powyższymi dyrektywami można znaleźć na drugiej stronie
Further details about the accordance with the above-named directives see overleaf

Rok przyznania oznaczenia CE:
Year in which the CE marking was affixed: **2026**

Trutnov, 01.06.2026
Miejsce i data wydania
Place and date of issue

Ing. Jiří Petřina
AQ Magnetronics s.r.o.,
Head of engineering department

Imię i nazwisko, podpis lub równoważne oznaczenie osoby upoważnionej
Name, signature or equivalent marking of authorized person

Deklaracja potwierdza zgodność z dyrektywami, ale nie jest gwarancją wydajności. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w dostarczonej dokumentacji/katalogach produktu.
This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product / our catalogs shall be considered in detail.

Zgodność z dyrektywami jest gwarantowana przez zgodność z następującymi normami:
Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

UE-Deklaracja zgodności Nr.:
EU Declaration of Conformity No.:

KST26007

AQ Magnetronics

Zharmonizowane normy europejskie:
Harmonized European Standards:

Numer i data wydania Symbol *Number and date of issue* *Symbol*	**Tytuł** ***title***	Uwagi *remarks*
EN IEC 61558-1 : 2019	**Bezpieczeństwo transformatorów, dławików, zasilaczy i podobnych produktów** ***Safety of power transformers, power supply units, reactors and similar products*** **Wymagania ogólne i badania** ***General requirements and tests***	odp. VDE 0570 Teil 1 *corr. to VDE 0570 Part 1*
EN 61558-2-15 : 2012	**Specjalne wymagania dotyczące transformatorów separacyjnych do zasilania pomieszczeń przeznaczonych do celów medycznych** ***Particular requirements for isolating transformers for the supply of medical locations***	odp. VDE 0570 Teil 2-15 *corr. to VDE 0570 Part 2-15*